architektur centrum

Internationales ArchitekturForum 2016
International ArchitectureForum 2016

Stadt in Bewegung – Architektur für die Stadt / City in Motion – Architecture for Cities

17. | 18. | 19. November 2016
im Rahmen der / during the GET Nord
Hamburg Messe | Eingang Süd / Hamburg Trade Fair | Entrance South

www.architektur-forum.info | www.get-nord.de

GET Nord | Hamburgische Architektenkammer | IBA_HAMBURG Stadt neu bauen | AXOR | PETERSEN TEGL SIDEN 1791 | Bauwelt

Stadt in Bewegung – Architektur für die Stadt

Die Stadt ist der kulturelle und soziale Motor gesellschaftlicher Entwicklung. Sie strahlt auch in die Landschaft aus. In einem ständigen Wandel begriffen, bildet unsere gebaute Umwelt stets den Zustand, die Bedürfnisse, die Vielfalt und die Potentiale der Gesellschaft ab. Der Organismus Stadt bedarf der baulichen und räumlichen Basis. So bilden neue Architekturen und Ensembles – vom Opernhaus über die Infrastruktur bis hin zum öffentlichen Raum und zur Wohnung – neue Konstellationen, die den Ansprüchen der Menschen gerecht zu werden versuchen. Das Internationale ArchitekturForum 2016 spürt weltweit aktuelle Beispiele der Architektur und Stadtentwicklung auf, bei denen dies in besonderer Weise gelingt. An drei Tagen zeigen prominente, internationale Referenten State-of-the-Art-Projekte und welche Möglichkeiten zur Entfaltung der menschlichen Gesellschaft sie eröffnen.

City in Motion – Architecture for Cities

The city is the cultural and social engine of social development. It also radiates out into the landscape. In a state of constant transformation, our built environment always reflects the condition, the needs, the diversity and the potential of society. The organism of the city requires a structural and spatial basis. Thus new architecture and ensembles – from the opera house to infrastructure to the public space and residential units – form new constellations, which attempt to do justice to the demands of the people. The International ArchitectureForum 2016 traces current examples of architecture and urban planning worldwide in which this succeeds in a special manner. Over the course of three days, prominent international speakers will show state-of-the-art projects and the possibilities they present for the development of human society.

„Stadt in Bewegung“ als Motto des Internationalen ArchitekturForums 2016 charakterisiert die Entwicklung von Metropolen weltweit zu Beginn des 21. Jahrhunderts sehr gut. Städte sind der Kulminationspunkt weitreichender globaler Entwicklungen. Wir werden in den nächsten Jahrzehnten große Wanderungsbewegungen von ländlichen Räumen in die Städte beobachten, in den Städten werden sich umfangreiche Prozesse sozialen Wandels vollziehen. Für Städte bedeutet das ganz konkret: Wachstum. Hier ergeben sich für die Menschen Chancen zum gesellschaftlichen Aufstieg, auf Bildung, Teilhabe und beruflichen Erfolg. Auch Hamburg wird weiter deutlich wachsen. Bis zum Jahr 2030 rechnen wir mit einem Anstieg der Bevölkerung um gut 100.000 Einwohnerinnen und Einwohner, und daher sollen in Hamburg zukünftig jedes Jahr rund 10.000 Wohnungen neu entstehen. Stadtentwicklung und Architektur stehen vor großen Herausforderungen: Hamburgs amphibischer Charakter und das prägende Grün sollen erhalten, innovative Lösungen für die Fragen von Energieversorgung, Mobilität und demografischen Wandel müssen gefunden werden. Und selbstverständlich werden in der Architektur und Stadtplanung Antworten auf die sozialen Veränderungen der Stadt entwickelt. Gebaute Umwelt ist identitätsstiftend und kulturbildend. Deshalb werden wir auch bei gesteigertem Wohnungsbau die hohen städtebaulichen und architektonischen Qualitäten erhalten. Um neue Lösungsansätze für Stadtentwicklung und Architektur zu finden, brauchen wir den Dialog. Deswegen freue ich mich, dass das Internationale ArchitekturForum 2016 erneut die Möglichkeit bietet, sich über Trends, Ideen und Konzepte in Hamburg, Europa und der Welt auszutauschen.

Dr. Dorothee Stapelfeldt
Senatorin für Stadtentwicklung
und Wohnen
der Freien und Hansestadt Hamburg

“City in Motion” as the motto of the International ArchitectureForum 2016 characterises very well the development of metropolises worldwide at the beginning of the 21st century. Cities are the culmination point of wide-ranging global developments. In the next few decades we will see large migratory movements from rural areas to cities, while comprehensive processes of social transformation will take place in the cities themselves. For cities, this means specifically: Growth. This presents opportunities to people for upward social mobility, education, participation and professional success. Hamburg will also continue to grow considerably. By 2030 we expect a population increase of at least 100,000 inhabitants, which is why around 10,000 new dwellings need to be built each year in Hamburg in the future. Urban development and architecture are faced with huge challenges: Hamburg’s amphibian character and the dominating green must be preserved, innovative solutions to questions of energy supply, mobility and demographic change must be found. And of course answers will be developed in the fields of architecture and urban planning to the social changes in the city. The built environment fosters identity and culture. That is why we shall continue to maintain high urban and architectural standards, even with the increased construction of dwellings. In order to find new approaches for urban development and architecture, we need dialogue. For this reason, I am very pleased that the International ArchitectureForum 2016 once again provides the opportunity to exchange views on trends, ideas and concepts in Hamburg, Europe and the world.

Dr. Dorothee Stapelfeldt
Senator for Urban Development
and Housing
Free and Hanseatic City of Hamburg

Die Stadt verändert sich ständig nach den an sie gestellten Anforderungen. Die Gegenwart ist gekennzeichnet von einer Vielzahl sich ergebender Modifikationen und Weiterentwicklungen. Diese schlagen sich z.B. in Neudefinitionen von städtischen Räumen und Gebäuden nieder. Infrastrukturen sind davon ebenso betroffen, wie Kultur-, Wohn- oder gar Gewerbenutzungen. ArchitektInnen und StadtplanerInnen sind gefordert, in ihrer Funktion vielfältige, adäquate Gebäudeformen und Stadträume zu finden. Dieser gesellschaftliche Prozess geht nicht mehr lokal vonstatten, sondern global. In ganz Europa, ja der ganzen Welt, werden diese Themen intensiv bearbeitet und nehmen stets auch Rekurs auf die Lokalität, also den Ort des Themenursprungs. Daraus werden Lösungen entwickelt, die sowohl allgemeine Gültigkeit erlangen und die Stadt ordnen, wie sie aber auch spezifische Bedeutung bekommen und Identität stiften. Dieses bilden die Arbeiten und Vorträge der ReferentInnenen des Internationalen ArchitekturForums 2016 ab. Das Forum bietet seit acht Jahren mit seinen vorbildlichen internationalen Architektur- und Stadtplanungsreferenzen – ständig neu – einen Strauß von Lösungen und Ideen für die „Stadt in Bewegung“, der von der ersten Garde der gegenwärtigen Architekten- und Planergeneration vorgestellt wird. State-of-the-Art ist Standard. Dies findet wieder zur Messe GET Nord statt – also genau dort, wo man sich mit den neuesten technischen Möglichkeiten der Gebäude- und Stadtqualifizierung beschäftigt.

Johann-Christian Kottmeier
Präsident
Architektur Centrum – Gesellschaft für
Architektur und Baukultur e.V.

The city is constantly changing to meet the demands that are made on it. The present is marked by a multitude of resulting modifications and developments, which are reflected, for example, in newly designated urban areas and buildings. Infrastructures are just as affected as spaces for cultural activities, living or business. Architects and city planners are required to find diverse adequate building designs and urban spaces. This social process is not merely a local phenomenon, but a global one.
Throughout Europe – and indeed the whole world – these topics are being discussed intensely, yet they are always specific to the local area. Solutions are subsequently being developed, which often gain general significance and bring order into the respective cities. But they also gain a specific significance and bring about identity. This will be illustrated by the works and presentations by the speakers at the International Architecture Forum 2016. For the past eight years, this forum, with its exemplary international architecture and urban planning credentials, has been providing a stream of solutions and ideas for the “city in motion”, which will be presented by leading contemporary architects and planners. State-of-the-art is standard. It will once again be held at the GET Nord trade fair – the very place that forms the focus for the latest technical possibilities in building and city planning qualification.

Johann-Christian Kottmeier
President
Architecture Centre – Association for
Architecture and Building Culture

17. November 2016

Partner

IBA_HAMBURG
Stadt neu bauen

12.00 h

GET Nord ArchitekturAward 2016
Preisverleihung mit Interview /
Awards ceremony with Interview
Julia B. Bolles-Wilson,
BOLLES+WILSON, Münster
(geladene Gäste / invited guests only)

14.00 h

Julia B. Bolles-Wilson,
BOLLES+WILSON, Münster
Stadtlust
Lecture in German / Vortragssprache deutsch

15.00 h

Špela Videčnik
OFIS arhitekti, Ljubljana
Inspiring limitations
Lecture in English / Vortragssprache englisch

16.00 h

Peter St John
Caruso St John Architects LLP, London
Architecture and the City
Lecture in English / Vortragssprache englisch

17.00 h

Karen Pein
IBA Hamburg GmbH
Stadt neu bauen – Ganzheitliche
Quartiersentwicklung in Hamburg
Lecture in German / Vortragssprache deutsch

18. November 2016

Partner

AXOR

14.00 h

Moritz Auer
Auer Weber, München
Architekturen für die mobile Gesellschaft
Lecture in German / Vortragssprache deutsch

15.00 h

Anna Popelka
PPAG architects, Wien
Neue Modelle für die Stadt
Lecture in German / Vortragssprache deutsch

16.00 h

Dietmar Feichtinger
DFA | Dietmar Feichtinger Architectes, Paris
Grenzgänger im Großraum Paris
Lecture in German / Vortragssprache deutsch

19. November 2016

Partner

WWW.ARIKON.DE
ARIKON GPAG GSS
Ihr Bogen zum wirtschaftlichen Bauen

13.00 h

Johan Lundin
White Arkitekter, Göteborg
Sustainable Urban Design
Lecture in English / Vortragssprache englisch

14.00 h

Torstein Koch
Jensen & Skodvin Architects, Oslo
Safety not guaranteed
Lecture in English / Vortragssprache englisch

15.00 h

Ellen van der Wal
Mecanoo architecten, Delft
People Place Purpose
Lecture in English / Vortragssprache englisch

17. bis 19. November 2016

Ausstellungen / Exhibitions
An allen drei Tagen sind folgende Ausstellungen zu sehen / The following exhibitions can be visited on all three days:

Fritz-Höger-Preis für Backstein-Architektur / Fritz-Höger-Award for Excellence in Brick-Architecture

IBA Hamburg – Stadt neu bauen /
IBA Hamburg – Building the City anew

Alle Vorträge finden im Internationalen ArchitekturForum im Obergeschoss des Foyer Süd auf dem Gelände der Hamburg Messe statt. / All presentations will take place at the International ArchitectureForum on the upper floor of the South Foyer on the premises of the Hamburg Trade Fair.

Anmeldung / Registration:
www.architektur-forum.info

17. November 2016, 14.00 h

Julia B. Bolles-Wilson
BOLLES+WILSON
Münster

Stadtlust

Vortragssprache deutsch

Julia B. Bolles-Wilson (*1948, Münster) führt gemeinsam mit Peter L. Wilson (*1950, Melbourne) BOLLES+WILSON, seit 1980 in London, ab 1989 in Münster. Nach dem Studium an der Uni Karlsruhe und der AA London folgten eine Dozentur an der Chelsea School of Art, London, die Professur für Entwerfen an der MSA | Münster School of Architecture, und ab 2008 die Leitung der MSA als Dekanin bis zur Emeritierung 2014. Julia B. Bolles-Wilson ist Gründungsmitglied der Klasse der Künste der NRW Akademie und seit 2014 International Fellow des RIBA. 2010 wurde sie mit dem Künstlerinnenpreis des Landes NRW ausgezeichnet. BOLLES+WILSON sind international bekannt für hohe Qualität bei einer großen Bandbreite an städtebaulichen und architektonischen Projekten, jedes von ihnen entwickelt als individuelle Lösung mit sorgfältiger Beachtung des kulturellen und des urbanistischen Kontextes, den es zu optimieren gilt.

Julia B. Bolles-Wilson (*1948, Münster) and Peter L. Wilson (*1950, Melbourne) run BOLLES+WILSON – in London since 1980, in Münster since 1989. After studying at the University of Karlsruhe and AA London, Julia accepted a teaching post at the Chelsea School of Art in London, was appointed Professor of Design at the MSA | Münster School of Architecture and, from 2008, was Dean and head of the MSA until her retirement in 2014. Julia B. Bolles-Wilson is a founding member of the Class of Arts at the North Rhine-Westphalian Academy of Sciences, Humanities and the Arts, and has been an international fellow of the RIBA since 2014. In 2010 she was awarded the Künstlerinnenpreis (award for female artists) by the state of North Rhine-Westphalia. BOLLES+WILSON are internationally renowned for their high quality and broad range of work in town planning and architectural projects, each of which is always developed as individual solution with careful consideration of the cultural and urban context that needs to be optimised.

St. Sebastian Kindergarten, Münster | Cinnamon Tower, Hamburg

St. Sebastian Kindergarten, Münster | Cinnamon Tower, Hamburg

OFIS arhitekti wurde 1996 von Rok Oman und Špela Videčnik, beide Absolventen der Architekturschule Ljubljana und der London Architectural Association, gegründet. Zum Zeitpunkt ihres Studienabschlusses hatten sie bereits mehrere bedeutende Wettbewerbe gewonnen, wie etwa das Fußballstadion Maribor und das Stadtmuseum von Ljubljana. OFIS arhitekti haben ihren Firmensitz in Ljubljana, Slowenien und Paris, Frankreich. Ihr Werk reicht von Sozial- zu Luxuswohnungen, von kulturellen und religiösen Einrichtungen bis hin zu Sportstadien. Sie nehmen weltweit an Wettbewerben teil und sind aktiv im internationalen Architekturdiskurs. Der Wettbewerbsgewinn und Bau von 180 Wohnungen in Paris war ihr erster großer Auftrag im Ausland, dem folgte das Fußballstadion in Borisov, Weißrussland, welches 2014 eröffnet wurde. Beide haben einen Lehrauftrag an der Universität Harvard in den USA. Špela Videčnik wird über ihre Untersuchungen von Raumbeziehungen in verschiedenen Programmen, Maßstäben und Kontexten referieren.

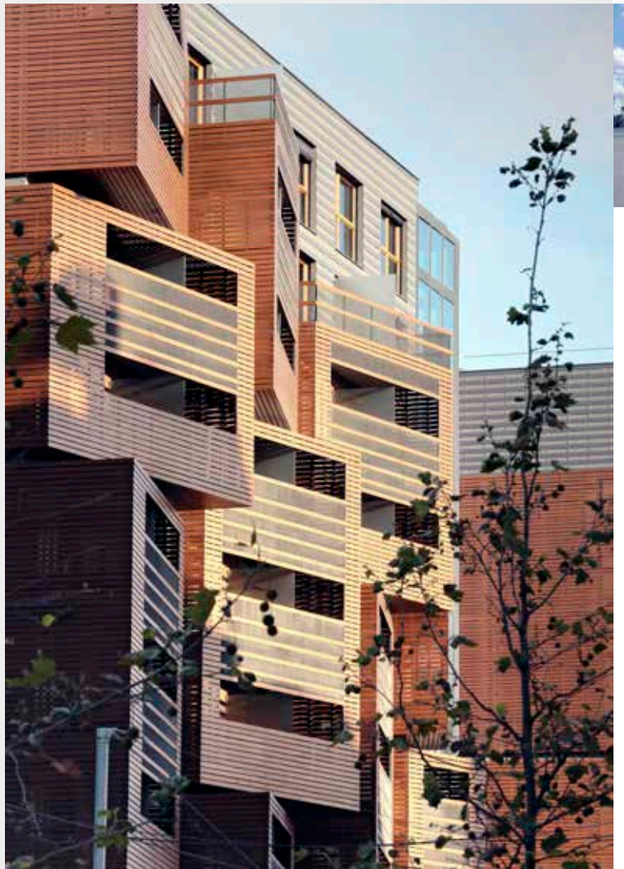
OFIS arhitekti was established in 1996 by Rok Oman and Špela Videčnik, both graduates of the Ljubljana School of Architecture and the London Architectural Association. Upon graduation they had already won several prominent competitions, such as Football Stadium Maribor and the Ljubljana City Museum. OFIS arhitekti is based in Ljubljana, Slovenia and Paris, France. Their work ranges from social to luxurious housing, cultural and religious buildings to sport stadiums. They are taking part in competitions and architectural discourse worldwide. Winning 180 apartments in Paris gave them their first large scale development that was constructed abroad, this has been followed by the construction of a football stadium in Borisov, Belarus which was opened in 2014. Their academic career involves teaching at Harvard University in USA. Špela Videčnik will lecture about their investigations of space relations in different programs, scales and context.

Inspiring limitations

Lecture in English

17. November 2016, 15.00 h

Špela Videčnik
OFIS arhitekti
Ljubljana



Basket Apartments, Paris | Fussballstadion Arena Borisov, Weißrussland

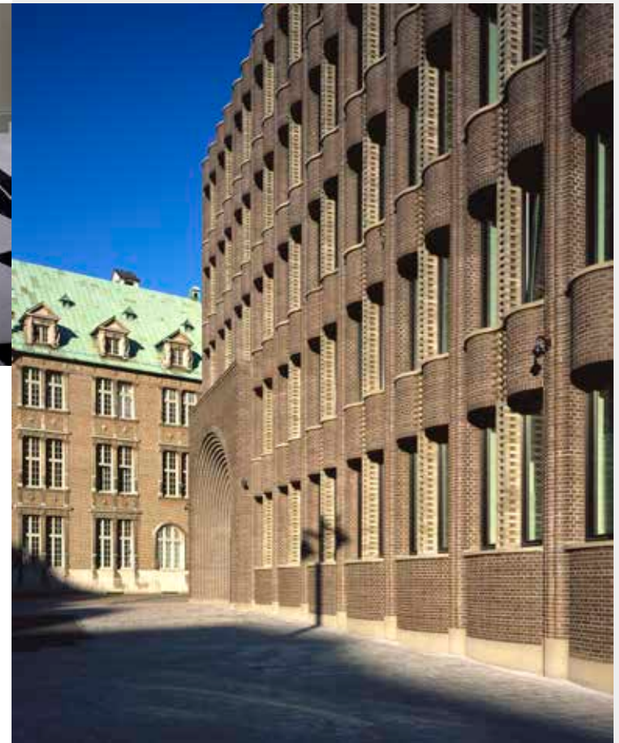
Basket Apartments, Paris | Football Stadium Arena Borisov, Belarus

17. November 2016, 16.00 h

Peter St John
Caruso St John
Architects LLP
London

Architecture and the City

Lecture in English



Hauptsitz Bremer Landesbank, Bremen I
Tate Britain, London

Bremer Landesbank Headquarters,
Bremen I Tate Britain, London

Peter St John (*1959, Hampshire) ist Architekt und Dozent und gründete 1990 Caruso St John Architects. Er war Gastprofessor an der Harvard University, der ETH Zürich und der London Metropolitan University. Caruso St John etablierte in den 1990ern seinen Ruf mit einer Reihe von sensiblen Projekten und entwickelt seitdem Bauten in umstrittenen oder komplexen Situationen in ganz Europa. Derzeit ist das Büro in London, Lille, Antwerpen, München, Stockholm und Zürich tätig. Peter St John wird in seinem Vortrag u.a. den Entwurf des neuen Sitzes der Bremer Landesbank und zwei neue Bürobauten in Köln und Hamburg vorstellen. Der Charakter dieser Gebäude ergibt sich aus ihrer Konstruktion und beruht auf dem Ansinnen nach Kontinuität in der europäischen Stadt. Der Vortrag wird ergründen, welche Identität städtische Gebäude heutzutage haben sollten und Wege aufzeigen, wie Architekten mit komplexen historischen Zusammenhängen und materieller Kultur umgehen können.

Peter St John (*1959, Hampshire) is an architect and teacher and founded Caruso St John Architects in 1990. He has been visiting professor at Harvard University, ETH Zurich and London Metropolitan University. Caruso St John established its reputation with a series of sensitive projects in the 1990s and has gone on to develop projects all over Europe in contested or complex situations. The practice is currently working in London, Lille, Antwerp, Munich, Stockholm and Zurich. Peter's lecture will i.a. explore the design of the new headquarters for Bremer Landesbank in Bremen and two new office buildings in Cologne and Hamburg. The character of these buildings emerges from their construction and relies on notions of continuity in the European city. The lecture will ask what identity city buildings should have now and will suggest ways that architects can respond to complex historic contexts and to material culture.

**Stadt neu bauen –
Ganzheitliche Quartiersentwicklung in Hamburg**

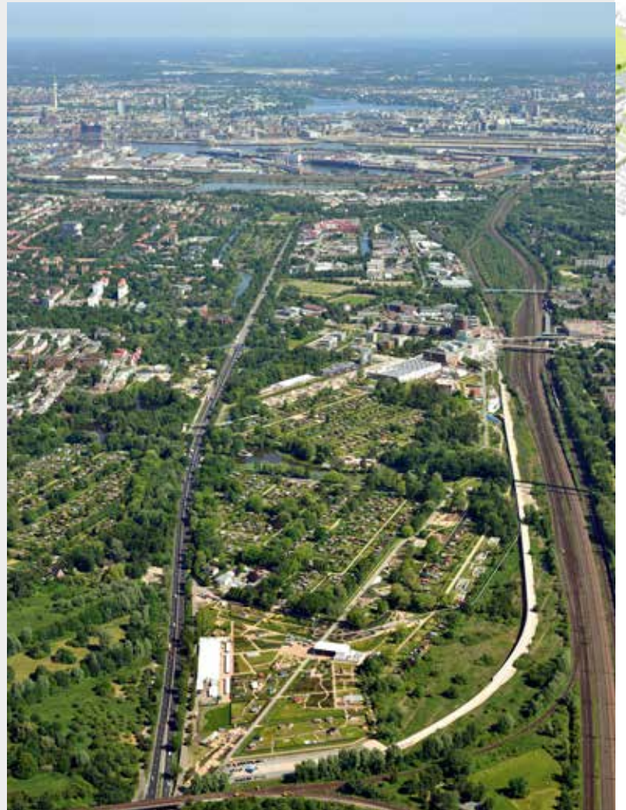
Vortragssprache deutsch

17. November 2016, 17.00 h

Karen Pein
IBA Hamburg GmbH
Hamburg

Karen Pein (*1973, Hamburg) ist seit 2015 Geschäftsführerin der IBA Hamburg GmbH. Nach Abschluss ihres Städtebau-/Stadtplanungsstudiums an der Technischen Universität Hamburg-Harburg führten ihre beruflichen Stationen sie ins Stadtplanungsamt Magdeburg zur GEWOBA Aktiengesellschaft Wohnen und Bauen in Bremen und in die Berenberg Private Capital GmbH, Hamburg. Berufsbegleitend schloss Karen Pein 2005 ihr Studium an der Akademie der Immobilienwirtschaft Hamburg mit dem Diplom im Fachbereich Immobilienökonomie ab. Von 2006 an war sie als Projektkoordinatorin und seit 2013 als Prokuristin bei der Internationalen Bauausstellung IBA Hamburg tätig. Die städtische Projektentwicklungsgesellschaft setzt nun ihre erfolgreiche Arbeit nach Abschluss der Internationalen Bauausstellung (2006-2013) fort. Karen Pein stellt in ihrem Vortrag die aktuellen großen Quartiersentwicklungen vor, die Hamburgs Gesicht sowohl in der Stadt als auch entlang der Entwicklungsachsen verändern.

Karen Pein (*1973, Hamburg) has been head of IBA Hamburg GmbH since 2015. After her degree in Urban Construction/City Planning at the Technical University of Hamburg-Harburg she worked at the city planning office in Magdeburg, GEWOBA Aktiengesellschaft Wohnen und Bauen in Bremen and Berenberg Private Capital GmbH, Hamburg. Alongside her job Karen Pein continued her studies and graduated from the Akademie der Immobilienwirtschaft Hamburg in 2005 with a degree in real estate economy. In 2006 she became project manager and since 2013 she has been procurator for the International Architecture Exhibition IBA Hamburg. The city's project development association is successfully continuing its work after the conclusion of the International Architecture Exhibition (2006-2013). In her talk Karen Pein will present the latest big developments that will change the face of Hamburg both within the city and along its development axes.



Blick aus Wilhelmsburg über die IBA-Projektgebiete Wilhelmsburger Rathausviertel und Nord-Süd-Achse I Visualisierung des Gewinnerentwurfs Nord-Süd-Achse: Hosoya Schaefer mit Agence Ter

View from Wilhelmsburg across the IBA project areas Wilhelmsburger Rathausviertel (Wilhelmsburg Townhall district) and North-South Axis I Visualisation of the competition's winner North-South Axis: Hosoya Schaefer with Agence Ter

18. November 2016, 14.00 h

Moritz Auer
Auer Weber
München

Architekturen für die mobile Gesellschaft

Vortragssprache deutsch

Moritz Auer (*1964, Stuttgart) ist einer der fünf geschäftsführenden Gesellschafter von Auer Weber. Seit 2006 leitet er gemeinsam mit seinem Bruder Philipp und Stephan Suxdorf die Münchner Niederlassung des Büros und führt somit die Arbeit der Bürogründer Prof. Fritz Auer und Prof. Carlo Weber in die nächste Generation. Für Moritz Auer und sein Team ist die Leitlinie aller Projekte die architektonische Gestalt aus der jeweiligen Aufgabenstellung und den Bedingungen des Ortes unverwechselbar, schlüssig und nachvollziehbar zu entwickeln. In seinem Vortrag wie auch in seiner Tätigkeit liegt der Fokus auf den Erfordernissen, die eine mobile Gesellschaft an die Planung des urbanen Raumes stellt: Er betreut aktuell das Projekt München Hauptbahnhof mit den integrierten bzw. angegliederten Planungen für das Empfangsgebäude und den Starnberger Flügelbahnhof, parallel widmet er sich dem Neubau der Fakultät für Maschinenbau der Leibniz Universität Hannover, der Erweiterung der Inselhalle Lindau sowie dem Sport- und Freizeitzentrum Ile de Vaires bei Paris.

Moritz Auer (*1964, Stuttgart) is one of the five managing partners at Auer Weber. Together with his brother Philipp and Stephan Suxdorf, he has run the Munich branch of the office since 2006, thereby continuing the work of the company founders Professor Fritz Auer and Professor Carlo Weber into the next generation. For Moritz Auer and his team, the core guideline for all projects is to develop the architectural form from each task and its special conditions in a unique, logical and comprehensible manner. His presentation – like his work – will focus on the demands a mobile society makes on urban space planning: he is currently supervising the Munich central station project with the integrated/associated planning for the concourse and the Starnberg wing. Simultaneously, he is also overseeing the new construction of the engineering faculty at the Leibniz University Hannover, the expansion of the congress centre Inselhalle Lindau, and the sport and leisure centre Ile de Vaires near Paris.

Allianz Campus, Unterföhring I Visualisierung München Hauptbahnhof, Ansicht Schützenstrasse

Allianz Campus, Unterföhring I Visualisation Munich central station, view from Schützenstrasse

Anna Popelka (*1961, Graz), PPAG architects Wien, 1980–1987 Architekturstudium an der TU Graz, Gastprofessuren in Wien und Graz. „Wir erforschen bewusst unterschiedliche Bereiche, Themen und Dimensionen der Architektur. Von Möbelbau bis Städtebau werden die jeweiligen Erkenntnisse von einem zum anderen Projekt quergenützt und weiterentwickelt. Wir gehen jede Aufgabe prototypisch an. Trotz zunehmender Erfahrung werden nicht Antworten repetiert, sondern die Erforschung des Unbekannten routiniert. Ziel ist, die Architektur für uns und für die Allgemeinheit weiterzubringen.“ Realisierte Projekte (Auswahl): Klimawindkanal, Wien; Hofmöblierung - Enzis im MuseumsQuartier, Wien; Wohnen am Park, Wien; Dachausbau Tunesisches Dorf, Wien; Parkhausfassade Skopje, Mazedonien; Wohnhügel Europan 6, Wien; Restaurant Steirereck, Wien; Bildungscampus Sonnwendviertel, Wien; Slim-City, Wien-Aspern. Neben Nominierungen für den Mies van der Rohe Award wurde PPAG 2014 mit dem Preis der Stadt Wien für Architektur ausgezeichnet.

Anna Popelka (*1961, Graz), PPAG architects Vienna, 1980–1987 degree in architecture from TU Graz, visiting professorship at Vienna and Graz unversities. “We deliberately explore different areas, topics and dimensions of architecture. From furniture design to urban planning, we develop the insights we gained on one project and carry them over to another. We tackle every task like a prototype. Despite our growing expertise, we do not repeat answers, but instead routinely explore the unknown. Our aim is to advance architecture – for us and for the general public.” Realised projects (selection): climate wind tunnel, Vienna; forecourt furnishing – Enzis at MuseumsQuartier, Vienna; Wohnen am Park, Vienna; roof conversion at Tunisian village, Vienna; multistorey car park facade in Skopje, Macedonia; residential mount Europan 6, Vienna; Restaurant Steirereck, Vienna; educational campus Sonnwendviertel, Vienna; Slim-City, Vienna-Aspern. Beside nominations for the Mies van der Rohe Award, PPAG was awarded with the Prize of the City of Vienna for Architecture in 2014.

Neue Modelle für die Stadt

Vortragssprache deutsch

18. November 2016, 15.00 h

Anna Popelka
PPAG architects
Wien

Restaurant Steirereck im Stadtpark, Wien. Der Zubau aus fingerartig verzweigten Pavillons holt durch die großen Hebefenster und die leicht reflektierende Metallfassade den Park ins Haus I Slim City in der Seestadt Aspern, Wien. Bewusst urbaner Freiraum als Verhandlungsraum zwischen Nutzern wirkt zugunsten der Kommunikation

Restaurant Steiereck in the Stadtpark, Vienna. With its large windows and slightly reflective metal facade, the annex made of branched, finger-like pavilions draws the park into the building I Slim City in Seestadt Aspern, Vienna. The deliberately urban open space is used as negotiation platform by residents and furthers communication

18. November 2016, 16.00 h

Dietmar Feichtinger
DFA I Dietmar
Feichtinger Architectes
Paris

Grenzgänger im Großraum Paris

Vortragssprache deutsch

Nach seinem Abschluss mit Auszeichnung im Jahr 1988 an der Technischen Universität Graz zieht Dietmar Feichtinger (*1961, Bruck an der Mur) nach Paris, wo er 1994 das Büro Dietmar Feichtinger Architectes gründet. Die Firma beschäftigt heute 30 Mitarbeiter. Die realisierten Projekte umfassen ein weites Spektrum an Bauaufgaben wie Schulen, Schwimmbäder, Büro- und Wohngebäude, Brücken und Infrastruktur. Dietmar Feichtinger Architectes ist heute mit seinen zwei Büros (Wien und Paris) europaweit tätig. Neben sieben Nominierungen zum Mies-van-der-Rohe Preis wurde die Qualität der Bauten von Dietmar Feichtinger Architectes mit zahlreichen Preisen und Anerkennungen gewürdigt. Im Jahr 2014 wurde Dietmar Feichtinger in die Akademie der Künste in Berlin aufgenommen. In seinem Vortrag illustriert er u.a. anhand von zwei Beispielen wie Architektur als Sinnbild für das neue Stadtkontinuum, das sich zwischen Paris und seiner Banlieue über die Ringautobahn des Boulevard Périphérique hinaus etabliert, wirken kann.

After graduating with honours from the Technical University of Graz in 1988, Dietmar Feichtinger (*1961, Bruck an der Mur) moved to Paris, where he founded Dietmar Feichtinger Architectes in 1994. Today, the company employs 30 people. Completed projects include a wide range of buildings such as schools, swimming pools, office and residential buildings, bridges and infrastructure. Today, Dietmar Feichtinger Architectes maintains two offices (Vienna and Paris) and is active throughout Europe. In addition to seven Mies-van-der-Rohe award nominations, the quality of Dietmar Feichtinger Architectes' buildings has been honoured with several prizes and awards. In 2014, Dietmar Feichtinger was accepted into the Berlin Academy of Arts. In his lecture he will illustrate, using two examples, how architecture can become the emblem of the new city continuum that has developed between Paris and its banlieue and the area beyond the Boulevard Périphérique.

Sportzentrum Ladoumegue, Paris I
Firmensitz Veolia, Paris

Sports Centre Ladoumegue, Paris I Head
Quarter Veolia, Paris

19. November 2016, 13.00 h

Johan Lundin
White Arkitekter
Göteborg

Sustainable Urban Design

Lecture in English

Nach seinem Studienabschluss in Kunstgeschichte an der Universität Göteborg und in Architektur an der Technischen Universität Chalmers wurde Johan Lundin (*1965, Enköping) 1995 Mitarbeiter in der Göteborger Niederlassung von White Arkitekter. Heute ist er einer der Seniorpartner und seit 2007 geschäftsführender Direktor des Göteborger Büros. White ist das größte Architekturbüro in Skandinavien mit einem breit gefächerten Portfolio an Projekten, vom Möbeldesign und kleineren Gebäuden bis hin zu größeren, komplexen Bauten sowie Masterplänen für neue Städte. In seinem Vortrag „Nachhaltige Stadtgestaltung" legt Johan Lundin das Hauptaugenmerkt auf die Qualitäten, die Städte lebenswert machen und die damit einhergehenden Herausforderungen für Architekten und Planer bei ihren Bestrebungen nach guten Lösungen in einer Umwelt, die weniger nachhaltig ist denn je. Mit verschiedenen Beispielen aus seiner beruflichen Praxis bietet er zudem einen Einblick in den aktuellen Stand der skandinavischen Stadtplanung.

Johan Lundin (*1965, Enköping) joined the Gothenburg office of White Arkitekter in 1995 after completing his studies in History of Art at Gothenburg University and Architecture at Chalmers Technical University. He is one of the senior partners and since 2007 holds the title of Managing Director of White's Gothenburg office. White is the largest architectural practice in Scandinavia and has a broad portfolio of projects ranging from furniture design and small-scale buildings to larger complex structures as well as master plans for new cities. In his lecture, entitled Sustainable Urban Design, Johan will focus on the qualities that make cities attractive to live in and the challenges this presents to architects and planners when we strive for good solutions in an environment that is more unsustainable than ever. With different examples from his practice, he will also give a glimpse into where Scandinavian urban design stands today.

Seebad Kastrup, Kopenhagen I Kiruna in Bewegung – eine Stadt erfindet sich neu

Kastrup Søbad, Copenhagen I Moving Kiruna – a city reinventing itself

19. November 2016, 14.00 h

Torstein Koch
Jensen & Skodvin
Arkitektkontor
Oslo

Safety not guaranteed

Lecture in English

Torstein Koch (*1969, Kristiansund), Absolvent der Architektur- und Designhochschule Oslo, arbeitet seit 1996 bei Jensen & Skodvin Architects, gegründet 1995 von Jan Olav Jensen und Børre Skodvin. Seit 2011 ist Torstein Koch Partner und an fast allen Projekten von Jensen & Skodvin beteiligt. Er hält internationale Vorträge und war als Gutachter für die Architektur- und Designhochschule Oslo tätig. Das Hauptziel von Jensen & Skodvin Architects ist es, Ideen in gebaute Wirklichkeit umzusetzen und gleichzeitig zur Weiterentwicklung der tektonischen Kultur ihres Berufes beizutragen. Das erste Projekt, das das Büro 1995 verwirklicht hat, war ein Testprojekt für die nationale Touristenstraße, die in den norwegischen Bergen über Sognefjellet und Strynefjell führt. Diese ersten Projekte, und im Besonderen der Rastplatz Liasanden an der Sognefjell Straße, haben Jensen & Skodvins spätere Projekte auf die eine oder andere Weise beeinflusst, auch wenn es nicht immer auf den ersten Blick erkennbar ist.

Torstein Koch (*1969, Kristiansund), graduated from the Oslo School of Architecture and Design, joined Jensen & Skodvin Architects, established in 1995 by Jan Olav Jensen and Børre Skodvin, in 1996. Since 2011 he is a partner and has been working on most projects for Jensen & Skodvin, lectured internationally and has been a censor at Oslo School of Architecture and design. The main objective of Jensen & Skodvin Architects is to realize ideas in the form of built work while contributing to the development of the tectonic culture of their profession. The first project the office took on in 1995 was the trial project for the National Tourist Road across Sognefjellet and Strynefjell in the Norwegian Mountains. These first projects, and most of all Liasanden lay-by along the Sognefjell road, have influenced most of Jensen & Skodvins later projects in one way or another, even though they appear to be very different.

Juvet Landscape Hotel in Valldal, Norwegen I Tautra Mariakloster, Norwegen

Juvet landscape hotel in Valldal, Norway I Tautra Mariakloster, Norway

Ellen van der Wal (*1972, Delft) arbeitet seit 1998 bei Mecanoo architecten. Seit 2008 ist sie Partnerin und maßgeblich für den Entwurf einer Reihe von der Fachwelt viel gelobter Bauten verantwortlich. Sie leitet Mecanoos Projekte im Gesundheitswesen und ist führende Entwurfsarchitektin von komplexen, multifunktionalen Projekten wie dem Hilton Hotel Amsterdam Airport Schipol, dem mit LEAN Design betriebenen Zaans Gesundheitszentrum mit angrenzendem Pflegeboulevard in Zaandam und dem Sitz der Justizbehörde Eurojust in Den Haag. Ellen van der Wal wird in ihrem Vortrag ihre Entwurfsvisionen darstellen und beschreiben, wie sich sowohl der Prozess als auch das Endergebnis verbessert, indem man die richtigen Fragen stellt und Nutzer, Kunden und andere Interessensgruppen in frühen Entwurfsphasen einbindet.

Ellen van der Wal (*1972, Delft) joined Mecanoo architecten in 1998. Becoming partner in 2008, she has played a crucial role in the design of a diverse range of critical acclaimed projects. She spearheads the healthcare ambitions of Mecanoo and is lead design architect of complex multifunctional projects such as the Hilton Hotel Amsterdam Airport Schiphol, the LEAN design driven Zaans Medical Centre and adjoining Care Boulevard in Zaandam, and the headquarters of the EU agency Eurojust in The Hague. Ellen will share her design vision and describe how the process of asking the right questions and involving users, clients and other stakeholders in the early design stages enhances both the process and the final outcome.

People Place Purpose

Lecture in English

19. November 2016, 15.00 h

Ellen van der Wal
Mecanoo architecten
Delft

Hilton Amsterdam Airport Schiphol I Bibliothek von Birmingham

Hilton Amsterdam Airport Schiphol I Library of Birmingham

17. bis 19. November 2016
Ausstellung / Exhibition
Hamburg Messe,
Foyer Süd, OG

Fritz-Höger-Preis für Backstein-Architektur

Fritz-Höger-Award for Excellence in Brick-Architecture

Erstklassige Architektur, handwerkliches Können und kreative Fassadengestaltung – dafür steht der Backsteinexpressionismus und sein prominenter Vertreter Fritz Höger. Sein bedeutendstes Werk sollte Höger mit dem weltbekannten Chilehaus schaffen, das 1922 bis 1924 für den Hamburger Reeder Henry B. Sloman erbaut wurde und seit 2015 zusammen mit der Speicherstadt und dem Kontorhausviertel zum UNESCO-Weltkulturerbe gehört. Neben Kontorhäusern, Fabriken, Kirchen, Verwaltungsgebäuden und Schulen schuf Höger über 3.000 Bauten und Entwürfe, hauptsächlich im norddeutschen Raum. Mit dem Fritz-Höger-Preis für Backstein-Architektur zeichnet die Initiative Bauen mit Backstein seit 2008 Projekte aus, die das Potential des traditionellen Baustoffs nutzen, um sowohl zeitgemäße als auch zeitlose Bauwerke zu schaffen. Die nächste Preisauslobung wird im Januar 2017 sein. Die Ausstellung zeigt eine Auswahl der besten Projekte, die im Rahmen des Fritz-Höger-Preises 2014 ausgezeichnet wurden. Ausgewählt aus mehr als 500 Wettbewerbsbeiträgen aus 23 Nationen sind die vorgestellten Arbeiten große Statements, welche die Vielseitigkeit zeitgenössischer Backstein-Architektur belegen.

Top-class architecture, skilled craftsmanship and creative facade design – those are the characteristics of Brick Expressionism and its most prominent representative, Fritz Höger. Höger's most significant work was the world-famous Chilehaus, which was built between 1922 and 1924 for the Hamburg shipping magnate Henry B. Sloman, and which in 2015, together with the Speicherstadt and the Kontorhaus District, was declared a UNESCO World Heritage Site. Along with Kontorhäuser (historic trading houses), factories, churches, administrative offices and schools, Höger created more than 3,000 buildings and designs, mainly in northern Germany. Since 2008 the Brick Building Initiative has awarded the Fritz-Höger-Award for Excellence in Brick-Architecture every three years, honouring projects that exploit the potential of this traditional building material in order to create both contemporary and timeless buildings. The next call for entries will be in January 2017. The exhibition shows a selection of the best projects that were honoured at the Fritz-Höger-Award 2014. Chosen from more than 500 competition entries from 23 countries, the works presented are great statements that demonstrate the diversity of contemporary brick architecture.

Winner Grand Prix: Siza-Pavillon Insel Hombroich; Álvaro Siza, Porto / Rudolf Finsterwalder, Stephanskirchen I Winner Silver in der Kategorie „Öffentliche Bauten, Sport und Freizeit“: LRO Lederer+Ragnarsdóttir+Oei BDA, Stuttgart; Bischöfliches Ordinariat Rottenburg-Stuttgart, Rottenburg am Neckar

Winner Grand Prix: Siza Pavilion Insel Hombroich; Álvaro Siza, Porto / Rudolf Finsterwalder, Stephanskirchen I Winner Silver in the category "Public Buildings, Sport and Leisure": LRO Lederer+Ragnarsdóttir+Oei BDA, Stuttgart; Bischöfliches Ordinariat Rottenburg-Stuttgart, Rottenburg am Neckar

IBA Hamburg – Stadt neu bauen

IBA Hamburg – Building the city anew

17. bis 19. November 2016
Ausstellung / Exhibition
Hamburg Messe,
Foyer Süd, OG

Seit dem Präsentationsjahr der Internationalen Bauausstellung Hamburg im Jahr 2013 entwickelt die IBA Hamburg GmbH innovative, attraktive und architektonisch anspruchsvolle Wohnquartiere für die Stadt Hamburg. Während die Internationale Bauausstellung ihren geografischen Fokus auf die Elbinsel Wilhelmsburg gelegt hat, agiert die IBA Hamburg heute im gesamten Stadtgebiet. Vom naturnahen Wohngebiet in Neugraben-Fischbek über urbane Stadtquartiere in Wilhelmsburg Mitte bis hin zum Handlungskonzept für die Revitalisierung eines Industriegebietes in Billbrook/Rothenburgsort. Insgesamt bedeutet das 9.000-10.000 neue Wohneinheiten und über 314.000 qm Bruttogrundfläche für Gewerbe, Büros und Dienstleistungen. Wo kann die Stadt wachsen und wie können neue Quartiere entstehen, die zu lebendigen und lebenswerten Räumen für Ihre Bewohner werden?
Die Ausstellung stellt die Eckpfeiler einer zukunftsorientierten und nachhaltigen Stadtentwicklung anhand von Beispielprojekten der IBA Hamburg GmbH vor.

Since 2013, when the International Architecture Exhibition (IBA) was presented in Hamburg, IBA Hamburg GmbH has been developing innovative, attractive and architecturally sophisticated residential quarters for the city of Hamburg. While the International Architecture Exhibition focused on developing the Wilhelmsburg island on the Elbe river, IBA Hamburg is now operating city-wide. From close-to-nature living in Neugraben-Fischbek and urban residential quarters in Wilhelmsburg Mitte, down to drafting an action concept for the revitalisation of an industrial area in Billbrook/Rothenburgsort: This means a total of 9,000-10,000 new housing units and more than 314,000 sqm gross floor area for businesses, offices and services.
Where can the city grow and how can new quarters develop to become living spaces worth living in?
The exhibition shows what a forward-thinking and sustainable urban development can look like by presenting sample projects realised by IBA Hamburg GmbH.

1. Preis Wettbewerb Dratelnstraße, Wilhelmsburg: DeZwarteHond und RMP Landschaftsarchitekten I Visualisierung Vogelkamp Neugraben

1st prize competition Dratelnstraße, Wilhelmsburg: DeZwarteHond with RMP Landschaftsarchitekten I Visualisation Vogelkamp Neugraben

17. November 2016, 12.00 h
Preisverleihung mit Interview
Awards ceremony with interview
(geladene Gäste / invited guests only)

Julia B. Bolles-Wilson
BOLLES+WILSON, Münster

Der GET Nord ArchitekturAward geht in diesem Jahr in die dritte Runde: Das Architektur Centrum Hamburg vergibt gemeinsam mit der Hamburg Messe und Congress GmbH erneut einen Preis an den Aussteller, der mit seinem Konzept des Messeauftritts am besten die Zielgruppe der Architekten anspricht.
Als einzige gemeinsame Fachmesse für die Elektro-, Sanitär-, Heizungs- und Klimabranche im Norden ist die GET Nord im 2-Jahres-Rhythmus ein bedeutender Anlaufpunkt für die Fachwelt, darunter auch viele Architekten und Planer, die sich über aktuelle Trends in der Gebäudesystemtechnik, Energieeffizienz und Gebäudeausstattung informieren. Gerade bei diesen Themen ist eine gute Kommunikation zwischen Herstellern und Architekten entscheidend für eine hohe Architekturqualität. Wie gut sprechen die ausstellenden Hersteller die Sprache der Architekten? Welche Strategien der Kommunikation wecken das Interesse der Architekten und überzeugen sie von einem Produkt?
Eine hochrangige Jury wählt den Aussteller aus, der durch die gezielte Architektenansprache seines Unternehmens überzeugt. Den Gewinner erwartet ein exklusives Architekten-Event auf dem eigenen Messestand. Bei der Veranstaltung wird eine hochwertige Medaille sowie eine Urkunde durch die Jury und die Geschäftsführung der Hamburg Messe verliehen. Im Anschluss findet ein öffentliches Interview mit der prominenten deutschen Architektin Julia B. Bolles-Wilson, Bolles+Wilson, Münster, statt.

This year will see the GET Nord ArchitectureAward presented for the third time: Hamburg Messe und Congress GmbH and Architektur Centrum Hamburg in collaboration will once again be bestowing an award on the exhibitor who best addresses the target group architects with its trade fair concept.
As the only combined trade fair for the electrical, sanitation, heating and air-conditioning industries in northern Europe, the GET Nord, which is held every two years, is a central meeting point for the professional world, including a large number of architects and planners who want to find out about the current trends in building systems technology, energy efficiency and building equipment. Especially for these topics good communication between manufacturers and architects is crucial for ensuring a high level of architectural quality. How well do the exhibiting manufacturers speak the language of architects? Which communication strategies awaken architects' interest and convince them of a product's benefits?
A high-ranking jury will select the exhibitor with the concept geared most effectively towards architects. Awaiting the winner is an exclusive architect event at their own booth, where they will be presented with a high-quality medal as well as a certificate by the jury and management of Hamburg Messe. This will be followed by a public interview with one of today's most influential German architects, Julia B. Bolles-Wilson, Bolles+Wilson, Münster.

Anmeldung / Registration

Bitte melden Sie sich mit dem Anmeldeformular im Internet unter www.architektur-forum.info bis zum 11. November 2016 verbindlich zum Internationalen ArchitekturForum 2016 an. Eine Anmeldung ist erforderlich, unangemeldete Gäste können nicht berücksichtigt werden. Rechtzeitiges Erscheinen sichert Ihnen einen Sitzplatz, ein Anspruch darauf besteht nicht. Bei Ausfall oder Programmänderungen der Veranstaltung bestehen keine Ansprüche. Alle Angaben sind ohne Gewähr. Bei der Akkreditierung im Eingang / Foyer Süd erhalten Sie kostenlosen Eintritt zur GET Nord.

Es ist dem Architektur Centrum gelungen, die Teilnahme für Sie kostenfrei zu halten. Dafür danken wir auch den Sponsoren des Internationalen ArchitekturForums und der GET Nord 2016.

Please formally register until 11th of November 2016 for the International ArchitectureForum 2016 using the registration form on the Internet at www.architektur-forum.info. Registration is necessary, nonregistered guests cannot be considered. Arriving in good time guarantees you a seat, there is no entitlement to a seat. All Details in this program may be subject to change. In case of cancellation or change of the program the organizers acknowledge no liability towards compensating participants. When registering on site (Entrance / Foyer South) you will receive free entrance to the Trade Fair GET Nord.

The Architecture Centre has managed to ensure that your participation is free of charge. For this we also thank the sponsors of the International ArchitectureForum and the GET Nord 2016.

Fotonachweise / Impressum

Fotonachweise / Credits

Titel: Bildausschnitt © David Boureau
Seite 2: © Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Seite 3: © Johann-Christian Kottmeier, Hamburg
Seite 4: Portrait Julia Bolles-Wilson © Muenster School of Architecture; Portrait Špela Videčnik © Tomaž Gregorič, Ljubljana; Portrait Peter St John © Caruso St John; Portrait Karen Pein © IBA Hamburg GmbH / Bente Stachowske; Portrait Moritz Auer © Marc Schäfer, Stuttgart; Portrait Anna Popelka © PPAG architects; Portrait Dietmar Feichtinger © DFA | Dietmar Feichtinger Architectes
Seite 5: Portrait Johan Lundin © Mikael Karlsson; Portrait Torstein Koch © Jensen & Skodvin Arkitektkontor AS; Portrait Ellen van der Wal © Mecanoo architecten
Seite 6: Hauptbild © Markus Hauschild; Nebenbild © Christian Richters
Seite 7: Hauptbild und Nebenbild © Tomaž Gregorič, Ljubljana
Seite 8: Hauptbild und Nebenbild © Hélène Binet, London
Seite 9: Hauptbild © IBA Hamburg GmbH / Falcon Crest Air; Nebenbild © Hosoya Schaefer Architects AG mit AGENCE TER;
Seite 10: Hauptbild © Aldo Amoretti; Nebenbild © Auer Weber / Deutsche Bahn
Seite 11: Hauptbild © pierer.net, Graz; Nebenbild © Wolfgang Thaler, Wien
Seite 12: Hauptbild © David Boureau; Nebenbild © Barbara Feichtinger-Felber
Seite 13: Hauptbild © Åke E:son Lindman; Nebenbild © Tegmark
Seite 14: Hauptbild und Nebenbild © Jensen & Skodvin Arkitektkontor AS
Seite 15: Hauptbild und Nebenbild © Mecanoo architecten
Seite 16: Hauptbild © Tomas Riehle; Nebenbild © Roland Halbe
Seite 17: Hauptbild © DeZwarteHond und RMP Landschaftsarchitekten; Nebenbild © IBA Hamburg GmbH / Bloomimages
Seite 18: Portrait © Muenster School of Architecture

Impressum / Imprint

Veranstalter / Hosted by
Architektur Centrum –
Gesellschaft für Architektur
und Baukultur e.V.
Großer Grasbrook 9
20457 Hamburg
Germany
www.architektur-centrum.de

Durchführung / Organized by
Architektur Centrum – ACD GmbH
Großer Grasbrook 9
20457 Hamburg
Germany
Telefon +49 (0)40 450 35 200
Fax +49 (0)40 450 35 202
info@acd-hamburg.de

Internationales ArchitekturForum, 1. OG /
International ArchitectureForum, 1st. Floor

B1.OG	Werkzeuge und Betriebsausstattung /
B2.OG	Fahrzeugausstattung / Klempnertechnik /
B3.OG	Martktplatz der Klempnerei / E-Mobilität Software / Dienstleister
B2.EG	Lichttechnik / Sanitärtechnik /
B2.EG	Sanitärausstattung / Verbände / TechnikPark / InnovationsForum / E-Haus
B3.EG	Lichttechnik
B4.EG	IT-Forum
B4.OG	Power Park / Deutsche Meisterschaften der Anlagenmechaniker SHK

B5	Elektrotechnik / Gebäudesystemtechnik / Photovoltaik / Mess- und Prüfgeräte
B6	Heizungstechnik / Erneuerbare Energien / Klima, Kälte, Lüftung / Pumpen und Antriebstechnik
B7	Sanitärtechnik / Sanitärausstattung
FS.OG	Internationales ArchitekturForum, Kindergarten, Foyer Süd EG
B6	Pressezentrum, Kopfbau, Raum 2 VIP-Lounge, Kopfbau, Raum 4

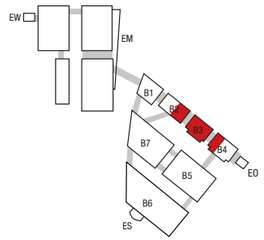
Das Licht.

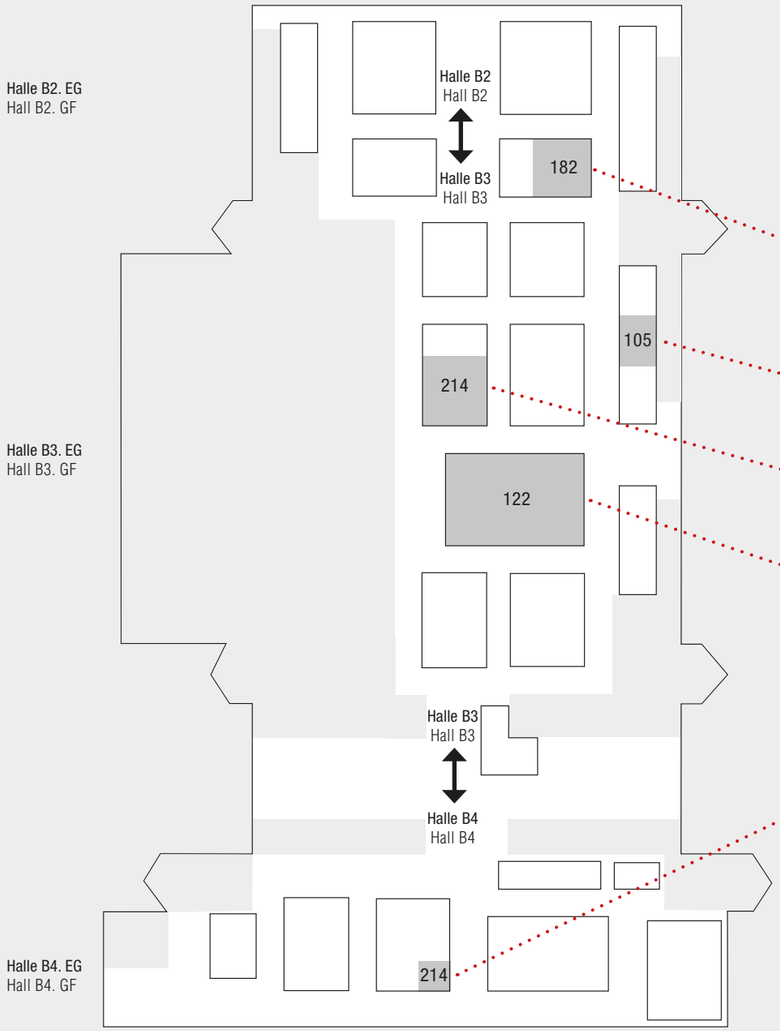
SLOTLIGHT infinity slim
45 mm schmale LED-Lichtlinie

zumtobel.com/slotlightinfinity

ZUMTOBEL

Halle B2/3/4, EG
Hall B2/3/4, Ground Floor





ZUMTOBEL THORN

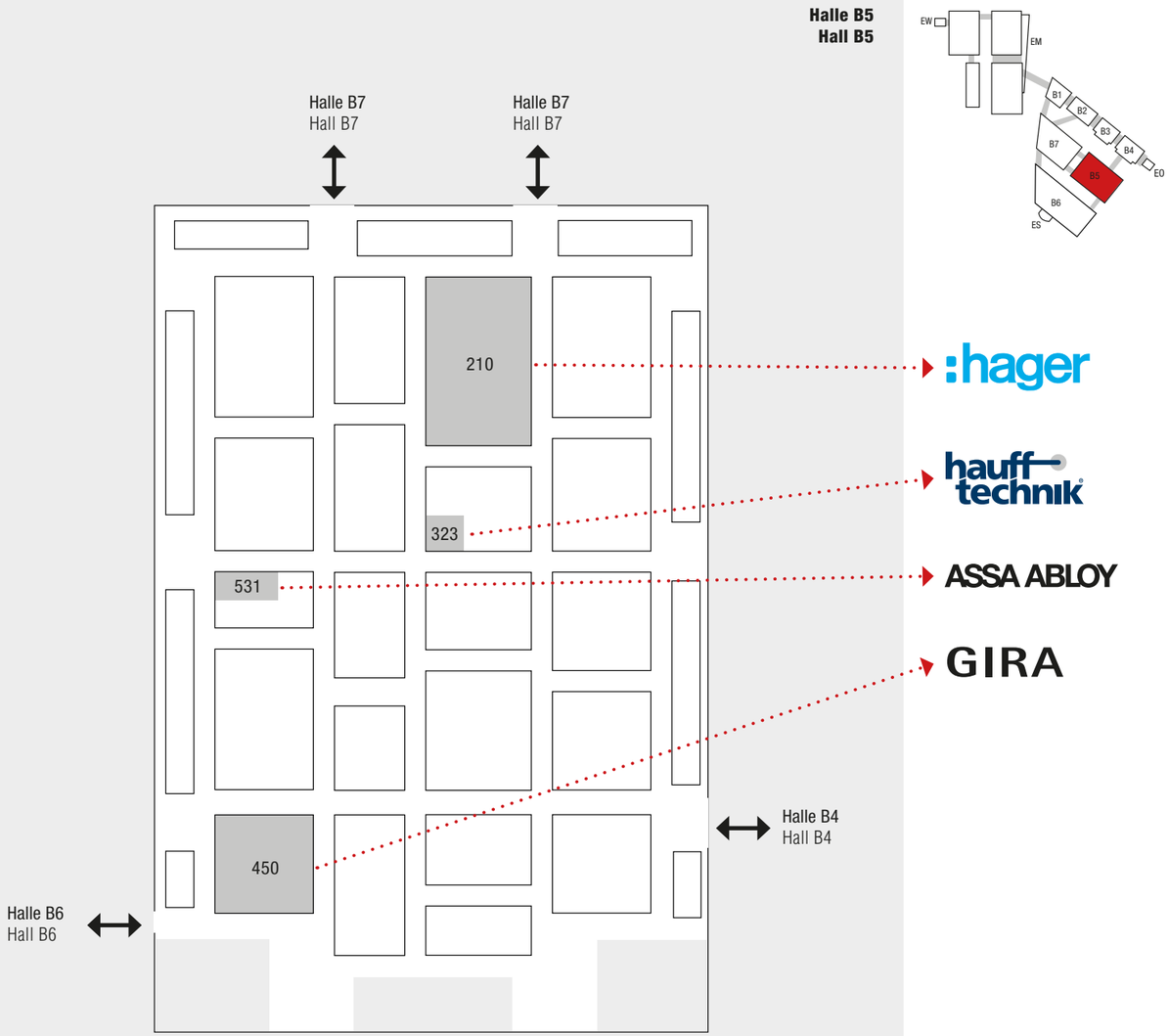
ERCO

FLUOLITE Kompetenz in Licht und Leuchten

TRILUX SIMPLIFY YOUR LIGHT.

digitalSTROM

Gira G1
Das Multitalent für die Gebäudetechnik.
Gebäudefunktionen
Jalousien
Wohnzimmer
30
%
70
%
GIRA
www.gira.de
GIRA


Halle B5
Hall B5
Halle B7
Hall B7
Halle B7
Hall B7
210
323
531
450
Halle B4
Hall B4
Halle B6
Hall B6
:hager
hauff technik
ASSA ABLOY
GIRA

SUR – DER PROJEKTPARTNER
Kamin- und Abgassysteme

SUR ABGASTECHNIK

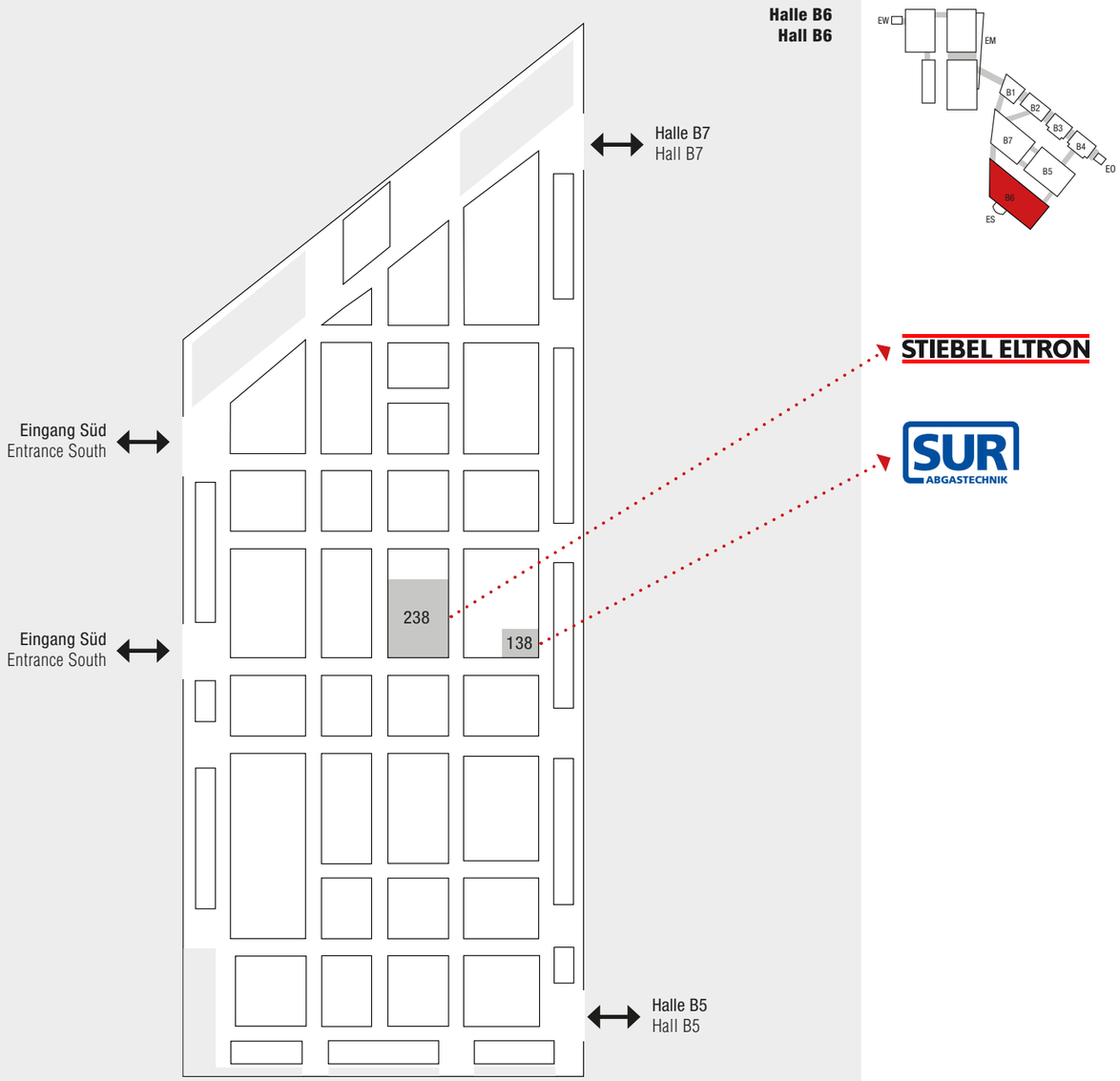
SUR Qualitätsprodukte/ Fertigung auf höchstem Niveau
- Kaminsysteme aus Stahl, Edelstahl, Kunststoff
- Modul-Fertigschornsteine
- Dachheizzentralen
- Be- und Entlüftungsanlagen

Einsatzbereiche
Kamin-/Schornsteinsysteme für:
- **Öl-, Gas- und Festbrennstoffe**
- **Blockheizkraftwerke**
- **Brennwertanlagen**
- **Holz W3G**
- **Be- und Entlüftungsanlagen**
- **Lüftungstürme**
- **Schallschutz**

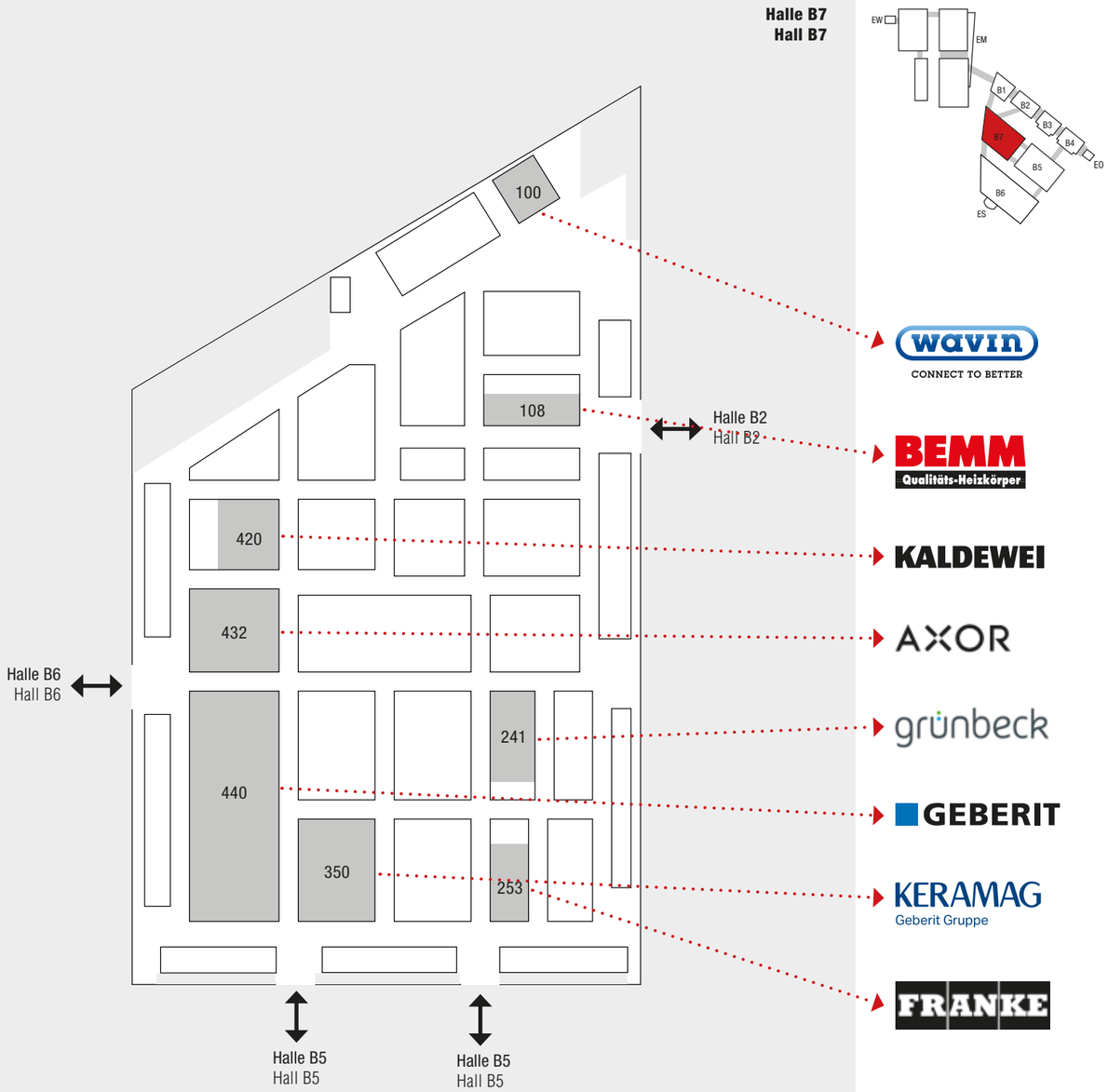
SUR Service
- **Anwendungstechnische Beratung**
- **Brandschutzberatung**
- **Statische und Querschnitts-berechnung der Kaminanlagen und Tragkonstruktion**

SUR Montageservice

SUR Seibel + Reitz GmbH + Co. KG
Goldbergstraße 13
35216 Biedenkopf-Breidenstein
Tel: +49 (0) 6461 803-0
Mail: info@seibel-reitz.de
www.seibel-reitz.de



KALDEWEI
ENTDECKEN SIE DEN NEUEN
WASCHTISCH-STANDARD.
Waschtisch CONO
kaldewei.de


Halle B7
Hall B7
EW
EM
B1
B2
B3
B4
B5
B6
B7
EO
ES
100
108
420
432
440
350
241
253
Halle B2
Hall B2
Halle B6
Hall B6
Halle B5
Hall B5
Halle B5
Hall B5
wavin
CONNECT TO BETTER
BEMM
Qualitäts-Heizkörper
KALDEWEI
AXOR
grünbeck
GEBERIT
KERAMAG
Geberit Gruppe
FRANKE

work by hand
PETERSEN TEGL
SIDEN 1791
WWW.PETERSEN-TEGL.DK